



PISMO TYGODNIOWE ILLUSTROWANE DLA KOBIET.

Prenumerata w Warszawie.

We wszystkich księgarniach i kantorach pism periodycznych po cenie rocznie rsr. 7 kop. 20; półrocznie rsr. 3 kop. 60; kwartalnie rsr. 1 kop. 80; miesięcznie kop. 60.

Prenumerata w Cesarstwie i Królestwie;

kwartalnie rsr. 2 kop. 50; półrocznie rsr. 5, rocznie rs. 10.

Wydawca MICHAŁ GLÜCKSBERG.

EKSPEDYCJA GŁÓWNA W KSIĘGARNI WYDAWCY

Ulica Włodzimierska Nr. 4

W Cesarstwie Austriackim we Lwowie u Gubrynowicza i Schmidta kwartalnie flor. 3; na prowincyi z przesyłką pocztową flor. 3 cent. 80.

W Krakowie: u D. E. Friedleina, kwartal. flor. 2 cent. 75 na prowincyi z przesyłką pocztową flor. 3 cent. 50.

W W. Ks. Poznańskim: u Leitgebera i Spół. kwartal. 5 marek.

O PRAWDZIWEM WYKSZTAŁCENIU

przez

Wł. M. Kozłowski.

Grecy starożytni, żyjąc w blizkiej zażyłości z naturą, za ideał wykształcenia uważali połączenie piękna z dobrem (*kalo katagia*) jako skończony, najdoskonalszy wyraz natury ludzkiej; Średnie Wieki przeniosły go poza granice ziemskiego życia. Dla nich wszystko światło szło z góry; co nie było religią, było podejrzanem. Tylko ludziom należącym do kleru przystępne było prawdziwe wykształcenie; inni byli „profanami.“

Odrodzenie umiejętności starożytnych i humanizm, zwracający się do „czystej treści człowieka,“ przywracają prawa życiu i piękna, a wielkie odkrycia naukowe-geograficzne i astronomiczne, mechaniczne i fizyczne otwierają człowiekowi bez porównania rozleglejszy, niż w starożytności, widoki na świat. Tak z antycznego pojęcia *piękna*, chrześcijańskiego — *dobra* i nowożytnego dążenia do *prawdy* w wiedzy i filozofii wytwarza się ów duch oświaty i który ogarnia stopniowo Europę, a którego wyrazem skończonym jest XVIII stulecie — „wiek oświaty.“ Wykształcenie teraz staje się równoznacznem z oświatą.

Koniec wieku XVIII-go jest epoką wyjątkowego znaczenia dla wykształcenia, nie tylko dla tego, że jest tak blizką nam, ludziom dzisiejszym, nie tylko dla tego, że w niej znajdujemy zawiązki wszystkich prądów późniejszych: jest to epoka, w której myśl ludzka, wyzwolona zupełnie z krępujących ją powiązań, uczuła nagle skrzydła

u ramion i wzniosła się do takiej wysokości, jakiej już później nigdy nie dosięgła. Jest to czas, kiedy jakby w olbrzymiej kuźni wykuwają się skończone formy ideowe, a wyjątkowa ilość genialnych pisarzy, którzy wzajemnym oddziaływaniem na siebie uwielokrotniają twórczość swoją, przyczynia się do tej olbrzymiej pracy.

Kiedy we Francji — kraju, w którym przeważa temperament czynu, — doprowadzają się do ostatnich wyników idee poczęte w Anglii i wyrabiają się pod ich wpływem ideały społeczeństwa nowożytnego; kiedy odbywa się tu jedyna może w dziejach próba wiania rzeczywistości w te kolo-salne kształty ideału politycznego. — Niemcy, opóźnione pod względem rozwoju państwowego i społecznego, skupiają się w życiu umysłowym, w sztuce i filozofii. Wiek XVIII jest dla Niemiec epoką walk o prawdy estetyczne. Pod kierunkiem sztuki i jej filozofii, zrodzonej prawie w tym czasie, kształci się publiczność niemiecka, której rozpaczliwie niski stopień oglądy odsłaniają nam uwagi rozrzucone w listach, przedmowach i książkach owoczesnych pisarzy. I Niemcy były tak szczęśliwe, że na czele tego ruchu stanęli dwaj geniusze, którzy nie tylko potrafili wykształcić swój naród, ale wywarli: potężny wpływ na całą Europę i przez pośrednictwo pani Staël zostali się jej mistrzami. Tymi geniuszami są Szyller i Göthe.

Obydwoj dążyli do tego, aby doprowadzić do najwyższej doskonałości istotę człowieka, do tego ideału „człowieczeństwa,“ tego wszechstronnego syna wieku, do którego zwraca wiersze swoje Schiller, w *Dokünstler*.

O jakżeś piękny, z palmą w dłoni męskiej,
Na schyłku wieku dziejów dumny syn,
W tej ducha mocy, w pogodzie zwycięskiej,
Z powagą cichą pełniąc śmiały czyn;

Wolny przez rozum, a przez prawo silny,
Wzniosły w dobroci, w cnocie nieomylny,
Dojrzałe dziecię przeszłości!
Wz bogacom w skarby, które pierś twa kryła,
Przed tobą samym...

Dążność ta ujawnia się w całym ich życiu, w całym rozwoju umysłowym; życiorysy więc tych ludzi, a zwłaszcza Göthe'go, uważać możemy jako żywe wzory najpiękniej i najszerzej pojętego wykształcenia w najbardziej oświeconym wieku. Widzimy tu stopniowe wniesienie się do harmonii wewnętrznej, stopniowe wyświefelenie ducha ¹⁾.

U nas wiek XVIII pozostawił, jak i w całej Europie, głębokie ślady; cały jednak ruch umysłowy na polu teoretycznym (z wyjątkiem literatury politycznej) jest tylko odbiciem wpływów obcej, przeważnie francuskiej literatury; i to miało smutne dla życia umysłowego następstwa, że okoliczności nie pozwoliły zabrać głosu w owej symfonii oświaty, na którą złożyły się dzieła ducha wszystkich przodujących narodów Europy z taką powagą, z jaką wystąpił ruch Odrodzenia w XVI stuleciu. ²⁾

Cechą wybitną oświaty w XIX-go jest historyczność w traktowaniu zagadnień myśli, w przeciwstawieniu do czysto racjonalistycznego ich rozwiązywania w XVIII stuleciu. Umysł ludzki, wzbogacony płodami myśli starożytnej przez epokę Odrodzenia, zerwawszy z tradycją i powstawszy przeciwko powagom wszelkiego rodzaju w epoce oświaty, uczuł całą moc swoją a przejęty wiarą w tę potęgę odważnie przystępował do wszel-

¹⁾ Doskonały życiorys Göthe'go przez Lewesa (oryg. ang.) jakkolwiek wyszedł po polsku tylko w dość niedość-nej przeróbce (p. t. *Zywoł Göthe'go*) zawiera jednak jeszcze nie mało rzeczy pouczających.

²⁾ Ruch umysłowy w Polsce XVIII stulecia przedstawiony jest w dziele Smoleńskiego *Przewrót umysłowy etc.* (na składzie u Gebethnera Wolffa).

sy drugiej jest 50 fenigów miesięcznie, w czasie choroby zapomoga 5 marek.

— Stowarzyszenie niemieckie z celem rozpowszechniania w pierwszym okresie nauki dziecka metody freblowskiej, „Froebel Verein“ przyznało tytuł członków honorowych dwóm paniom: Henryce Schrader z Berlina, należącej do związku zachęty wychowania ludowego i Jenny Asch członkowi także goż związku w Spirze.

— Miss Ellen Birkelt, córka zamożnej rodziny ziemiańskiej w okolicach Cambridge założyła, stowarzyszenie panien z celem rozpowszechniania dobrych książek do czytania między kobietami niższych klas społecznych. W tym celu stowarzyszenie zakupuje książki takie, a które mieścić się będą w wypożyczalniach książek, założonych we wsiach parafialnych.

Z bieżącej chwili.

— Dzienniki petersburskie donoszą, iż ministerium dóbr państwa pragnąc zapewnić trwałą rozwój fabrykacji maszyn rolniczych w obrębie państwa, zamierza urządzić doroczny konkurs maszyn i narzędzi rolniczych w Moskwie.

— Projekt reformy banku państwa czytany będzie w początkach przyszłego miesiąca w radzie państwa.

— Komitet wystawy higienicznej w Petersburgu zakończył wszystkie swoje czynności, poddając obowiązkowo wszelkie wyroby analizie chemicznej.

— W przytułkach dla rekowalescentów wychodzących ze szpitali warszawskich mieściło się w roku zeszłym biednych rekowalescentów, kobiet i mężczyzn 1.244, którzy przebyli w zakładzie dni instytucyjnych 10.392. Utrzymanie ich kosztowało 5.325 rs., a że dochody tak ze składek, jak z procentów od funduszów stałych tej instytucji, przedstawiały 6.455 rs., zatem dochody przewyższyły wydatki o 1.129 rs. Suma ta przesłana została do kassy ogólnego majątku przytułków, który obecnie przedstawia 15.733 rs. Oddział ten warszawskiego Tow. Dobroczyńności liczył w roku sprawozdawczym 41 członków protektorów, 86 czynnych i 42 honorowych.

— Gmach biblioteki uniwersytetu warszawskiego już został w budowlu swojej zupełnie wykończony i przystąpiono już do przenoszenia tam książek ze starej biblioteki. W celu ułatwienia tej pracy urządzono drewnianą galerię między dwoma gmachami. W nowym nie zdążono jeszcze wykończyć robót rzeźbiarskich. U szczytu frontonu wznosić się będzie grupa, przedstawiająca „apoteozę nauki“, a złożona z trzech muz wienających naukę, dzieło to jest rzeźbiarza Marczewskiego. W przedsiomku głównego wejścia staną postacie Sofoklesa i Dyogenesa. W gmachu tym prócz sprzętów nie ma nic z drzewa, co zabezpiecza go od zniszczenia w razie pożaru.

— Komitet Tow. Zachęty Sztuk pięknych otrzymał od takiegoż Towarzystwa w Pradze, zaproszenie do wzięcia udziału w wystawie tego Towarzystwa, która się odbędzie w wielkich salach gmachu „Rudolfinum.“ Otwarcie wystawy nastąpi w d. 15 kwietnia, a trwać będzie do 15 czerwca. Zeszłoroczna wystawa czeska przedstawiała się niepospolicie: kupiono 148 dzieł sztuki za 36.400 guldenów. Komitet podaje do wiadomości osób interesowanych, że szczegółowe warunki wystawy jak i karty zgłoszeń znajdują się w kance-

lary Towarzystwa i na żądanie wydawane są osobom interesowanym. Punkta wysyłania przedmiotów sztuki są: w Wiedniu Solz na Prediger gasse Nr. 1., w Monachium Seb. Pichlers Erben, w Berlinie W. Marsiller, Lütrawstrosse 102; w Paryżu Trassaint et Ferret, ulica Dragon Nr. 13.

— W taniej „Bibliotece Powszechnej“ wyszły: Witesława Haleka „Wieczorne pieśni“ przekład z czeskiego przez Wład. Piasta dokonany, wydanie nowe, „Matka rodu Dobratyńskich Fran. Grillparzera, przekład St. Starzeńskiego. „Natan mędrzec,“ poemat dramatyczny w przekładzie Stan. Starzeńskiego, Aleksandra Fredry „Śluby panięskie,“ „Podróże Guliwera do nieznaných krajów, Swift a. Jest to godne uznania przedsięwzięcie księgarskie, bo czyni przystępną przez taniobść swoją czytanie ludzi niezamożnych, zwłaszcza, że dobór jest dobry.

— Dwudzieste pięciolecie literackiej działalności p. Kazimierza Zalewskiego obchodziło grono liczne przedstawicieli i miłośników sztuki dramatycznej w sali kolumnowej hotelu Europejskiego. Pierwszy toast wniósł Adam Pług, przy wręczeniu jubilatowi wieńca srebrnego, który okalał złote pióro w szklannej pochewce. Na liściach wieńca widniał napis: „Kazimierzowi Zalewskiemu w dzień dwudzieste pięciolecie pracy pisarskiej, d. 7-go marca 1869 — 1894 r.“ Utworów jego pióra posiada literatura nasza dwadzieścia, a między niemi mieści dramat „Rodzina“ skreślony do wspólni z Kraszewskim. Nadeszło obok tego kilkanaście telegramów z życzeniami od przyjaciół i zarządów scen, na których sztuki jubilata były wystawiane.

— Komitet War. Tow. Sztuk Pięknych otrzymał w tym czasie od czeskiego Tow. Sztuk Pięknych odezwę zapraszającą artystów naszych do wzięcia udziału w pięćdziesiątej piątej wystawie dorocznej tegoż Towarzystwa, mającej odbyć się w komnatach gmachu Rudolfinum z trwaniem do 15 czerwca. Współdziałal artystów naszych w zeszłorocznej wystawie takiej był bardzo zadawalający pod względem wszelkiem. Zakupiono na niej ogółem 148 dzieł sztuki za 36.400 zł. reń. Odezwą dodaje że na tegorocznej wystawie będą zakupowane dzieła, przeznaczone do rozłozowania, jak i do galerii, która ma być pomnożona dziełami artystów żyjących. Warszawski komitet Towarzystwa nadmienia, że ogłoszenie szczegółowych warunków wspomnianej wystawy, jako też karty zgłoszeń są złożone w kancelaryi Towarzystwa i na żądanie wydawane osobom interesowanym.

— Bezpłatna czytelnia rzemieślników i niezamożnych mieszkańców Radomia, ogłasza sprawozdanie z piątego roku istnienia swego. W ubiegłym 1893 r. otwarta było na użytek uczestników 199 razy w ciągu 508 godzin przyjęcia. Odbyło 109 dyżurów dwugodzinnych i 90 jednogodzinnych, uczyniono zadość 7.596 żądaniom, przy czem wydane do czytania 8.494 tomy książek, nie licząc pojedynczych numerów pism periodycznych. *Gazeta Kaliska* upomina się w łamach pisma swego o założenie w Kaliszu podobnej instytucji dodając, iż chodzi tylko o wyjednanie pozwolenia rządowego, gdyż książek dostarczyli by na początek ludzie dobrej woli, zajmujący co znaczy umoralnienie sfer ludowych.

— Łódzkie Tow. Dobroczyńności postanowiło wnieść dom przytułku dla starców i kalek na 200 osób, edwołując się do serc zamożniejszych mieszkańców miasta, co odniosło skutek pomyślny. Towarzystwo akcyjne Schieblera ofiarowało 20.000 rs., p. Anna Scheiblerowa złożyła 20.000 rs., p. Karol Scheibler 5.000 rs., p. Edward Herbst 5.000 prezes miejscowego Towarzystwa

Dobroczyńności. p. Juliusz Heinzel 10.000 rs., p. L. Geyer 5.000 rs. Zebrano więc na początek 85.000 rs. i wnosić można, że budowa przytułku obliczona na 130.000 do 150.000 rs., posiadać będzie fundusz odpowiedni, a nawet spodziewana jest przewyżka.

— Na Łużycach zmarł człowiek zacny, wytrwale stojący przy obowiązku, ks. Michał Hornik, prałat kapitały S-go Piotra w Budyszynie, życzliwy przyjaciel Kraszewskiego. Historia ludów słowiańskich zajmowała go mocno; zamiłowany lingwista, badał języki i narzecza słowiańskie, język nasz znał gruntownie i pisał w nim, jak dowodzi tego praca nadesłana do *Jednodniówki kaliskiej*: „O życiu drobnych ludów.“ Łączyły go też stosunki życzliwe z p. A. Parczewskim, z p. Maryą Ilnicką. Martwe jego zwłoki spoczęły w Budyszynie na cmentarzu S-go Mikołaja, ale duch jego unosić się będzie nad rodziną jego ziemią i tym ludem słowiańskim, który ją zamieszkuje. Wielkie uznanie znalazł on w Czechach i pierwszy poeta tego pobratynczego Łużycanom ludu, Vrchlicki, uczcił go odą, wykazując jego szlachetność ducha.

— Otwarta w Wiedniu międzynarodowa wystawa sztuki zgromadziła obok obrazów artystów miejscowych, wiele dzieł malarzy innych narodowości. Mieszczą się tu obrazy węgierskich artystów, Munkaczego, Benezura, jest nasz Czachórski, Horowitz, Czachórski dekorował oddział niemiecki.

— W Krakowie umarł Józef Łepkowski uczony archeolog i wiele zasłużony nauce w tej jej gałęzi. Stosunki naukowe oraz życzliwości, związanej z szacunkiem, wiązały go z licznym gronem ludzi, do którego należał Libelt, Adryan Baraniecki; uczniowie jego mieli dlań cześć i przywiązanie jak do ojca, bo umiał oddziaływać na nich szlachetnie, umiał odrywać od rzeczy poziomych i lichych, ukazując cel i ideały życia wyższe. Urodzony w Krakowie w 1826 r. tamże pobierał nauki; w 1866 r. założył gabinet archeologiczny, w 1873 r. został członkiem Akademii Umiejętności, członkiem zagranicznym akademii w Peszcie, oraz w Wiedniu, w Wrocławiu, Królewcu, w Pradze, Wilnie, w Poznaniu, w Noremburgu. Spis dzieł jego i prac naukowych drukowanych w pismach różnych znajduje się w krakowskiej Akademii Umiejętności.

— Piszą ze Lwowa że w Podwoleczyskach dało się czuć w d. 5 b. m., o godzinie w pół do ósmej z rana falowate trzęsienia ziemi, idące w kierunku z północy na południe.

OD WYDAWCY.

„Bluszcz“ w kwartale przyszłym wychodzić będzie pod dotychczasową redakcją.

Szanownym prenumeratom z prowincyi przypominamy wczesne wznowienie prenumeraty, dla uniknięcia zwłoki w przesyłce numerów.

Do dzisiejszego numeru „Bluszczu“ dołącza się: Tom II, ark. 8-go powieści pod tytułem: **Z biegiem fal**, przez M. Braddon, przekład z angielskiego.

TREŚĆ: O prawdziwym wykształceniu, przez Wł. M. Kozłowskiego.—Pogawędka, przez ?? — Życie we dwoje. — Pierwszy występ nowella Sewera (dalszy ciąg).—Najnowsze wydawnictwa muzyczne, przez Jana Kleczyńskiego.—Kronika działalności kobiecej. — Z bieżącej chwili.

Dodatek obejmuje: Arkusz 8-go T. II, **Z biegiem fal**, powieść, przez M. Braddon.—22 wzorów i robót z opisem. Sekretu gospodarskie.—Dyspozycya stołu.